

DAT (DATE): \_\_\_\_\_ MR# \_\_\_\_\_

**PASYAN ENSKRIPSYON (PATIENT REGISTRATION)**

**Siyati** (Last Name) \_\_\_\_\_ **Premye** (First) \_\_\_\_\_ MI \_\_\_\_\_ DOB \_\_\_\_\_  M  F

adrès Lokal \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ ST \_\_\_\_\_ kòd postal \_\_\_\_\_

E-mail adrès \_\_\_\_\_ SS# \_\_\_\_\_ Eta sivil  S  M  D  W

telefòn prensipal # \_\_\_\_\_  Kay  Pòtab Lòt Telefòn # \_\_\_\_\_

prefere komunikasyon  Eng  kreyòl  Lòt \_\_\_\_\_ Ane an rezidan?  Y  N

Northern adrès \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ ST \_\_\_\_\_ kòd postal \_\_\_\_\_

Eta Florid la mande pou nou ranmase enfòmasyon sa yo (tanpri tcheke kaz ki apwopriye):

Ras:  Endyen Ameriken oswa natif natal Alaska  
 Azyatik  
 Nwa oswa Ameriken Nwa  
 Natifnatai Awayi oswa Lòt Zil Islands  
 Blan  
 Lòt Ras  
 N bès nan repons

gwoup etnik:  Pa Panyòl oswa Latino  
 Panyòl oswa Latino  
 unknown  
 N bès nan repons

Kontak pou Ka Ijans (lòt pase yon moun nan adrès la menm): Non: \_\_\_\_\_

Relasyon: \_\_\_\_\_ telefòn prensipal # \_\_\_\_\_  Kay  telefòn selilè

**ENFÒMASYON ASIRANS** (Nou pral analysis devan / do a nan kat asirans ou)

Si w ap travay, travay pa: \_\_\_\_\_

Retrete - Si pran retrèt ou, se Medicare asirans prensipal ou a?  Y  N

**RESPONSAB PATI** (Si pasyan ki responsab, tcheke isit la

**Siyati** \_\_\_\_\_ **Premye** \_\_\_\_\_ SS# \_\_\_\_\_ DOB: \_\_\_\_\_

Relasyon ak pasyan: \_\_\_\_\_ telefòn prensipal # \_\_\_\_\_  Kay  telefòn selilè

PRIMARY Asirans: \_\_\_\_\_

SECONDARY Asirans: \_\_\_\_\_

VISION Asirans: \_\_\_\_\_

**ENFÒMASYON REFERANS** (Ki moun se pou nou mèsi pou refere li ou nan biwo nou an?) \_\_\_\_\_

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> My optometris _____        | <input type="checkbox"/> ECOF Website      | <input type="checkbox"/> Ft. Myers News Press |
| <input type="checkbox"/> My doktè fanmi _____       | <input type="checkbox"/> Facebook          | <input type="checkbox"/> Naples Daily News    |
| <input type="checkbox"/> plan asirans mwen          | <input type="checkbox"/> Internet Ad       | <input type="checkbox"/> Florida Weekly       |
| <input type="checkbox"/> Eye Centers Employee _____ | <input type="checkbox"/> Twitter           | <input type="checkbox"/> Senior Blue Book     |
| <input type="checkbox"/> Family / pasyan / zanmi    | <input type="checkbox"/> Billboard         | <input type="checkbox"/> Lifestyles Over 50   |
| <input type="checkbox"/> Rabè / Pwomosyon           | <input type="checkbox"/> Hero Care Rewards | <input type="checkbox"/> Radyo                |
| <input type="checkbox"/> Seminè                     | <input type="checkbox"/> Seminole Tribe    | <input type="checkbox"/> Televizyon           |
| <input type="checkbox"/> Sante san Patipri          | <input type="checkbox"/> Independent       | <input type="checkbox"/> Lòt _____            |

ADVANCED direktiv: Si ou vle pou nou gen yon kopi direktiv davans ou, tanpri bay li ba nou. Ta dwe li nesesè pou ou pou transfere yo ba lopital la, sa a davans direktiv ta akonpaye ou nan lopital la.

Mwen konprann se mwen menm ki responsab si asirans mwen an mande pou yon referans ak pou jwenn referans sa yo soti nan doktè swen primè mwen. Se mwen menm ki finansyèman responsab pou tout ko-peye, franchiz ak chaj ki pa kouvari nan asirans, osi byen ke nenpòt lòt achte atik divès (e.g.: linèt, kontak, atik ayestetik, medikaman). pasyan ak asirans Enfòmasyon ki ki nan lis sou dokiman sa a se kounye a ak egzat pou sèvis la jodi a.

**Avi sou Pratik Konfidansyalite ak Otorizasyon pou Aksè nan Pwoteje Enfòmasyon Sante / Dosye**

**Insert Patient Label**

**DAT:** \_\_\_\_\_ **MR#:** \_\_\_\_\_

Siyati \_\_\_\_\_ premye non \_\_\_\_\_ MI \_\_\_\_\_ DOB \_\_\_\_\_

Mwen otorize Sant je nan Florid ak / oswa Surgicare Center, Inc. ka ta pataje Enfòmasyon Medikal Pwoteje m '(PHI) bay moun ki yo te note:	<input type="checkbox"/> Manm Fanmi <input type="checkbox"/> pèsonèl Reprezantan	Non:
	<input type="checkbox"/> Manm Fanmi <input type="checkbox"/> pèsonèl Reprezantan	Non:
	<input type="checkbox"/> Manm Fanmi <input type="checkbox"/> pèsonèl Reprezantan	Non:

Mwen bay otorizasyon pou nan nenpòt ki enfòmasyon medikal nesesè pou tretman mwen ak nan pwosesis reklamasyon osi byen ke otorizasyon nan peman dirèkteman nan Sant je nan Florid ak / oswa Surgicare Center, Inc.

**Tanpri sonje:** Otorizasyon sa a ap tounen efikas imedyatman.

siyen la reprezante ke li / li te li epi konprann enfòmasyon ki isit la, ak yo ke yo dakò ak kondisyon sa yo nan Otorizasyon sa a. Mwen konprann ke otorizasyon sa a se volontè ak pou m 'ka refize siyen otorizasyon sa a. si mwen refize siyen pa pral afekte kapasite mwen jwenn tretman; resevwa peman; oswa kalifikasyon pou benefis yo. Mwen rekonèt se mwen menm ki okouran de Avi sou Pratik Konfidansyalite (HIPAA) pou sa a sant biwo / operasyon

\_\_\_\_\_

Pasyan / Responsab Pati Siyati

\_\_\_\_\_

Dat

KONFIDANSYALITE AVI

Enfòmasyon Medikal ENFÒMASYON KONFIDANSYÈL HEALTH tacheProtected se enfòmasyon pèsonèl ak sansib ki gen rapò ak swen sante yon moun. Li se ke yo te transmèt bay ou pa faks apre otorizasyon apwopriye soti nan pasyan an oswa nan sikontans ki pa mande pou otorizasyon pasyan yo. Ou kòm benefisyè a gen obligasyon yo kenbe enfòmasyon sa a nan yon fason ki an sekirite, sekirite ak konfidansyèl. Re-divulgasyon enfòmasyon sa a san konsantman adisyonèl pasyan oswa jan lalwa pèmèt sa se entèdi. San otorizasyon re-divulgasyon oswa echèk yo kenbe konfidansyalite te kapab sijè ou nan penalite dekri nan lwa federal ak eta a. Si ou te resevwa mesaj sa a nan erè, tanpri avize moun k la pou fè aranjman pou pou retounen oswa destriksyon nan dokiman sa yo.